



本院要聞

徐遐生院士榮獲太平洋天文學會金牌獎章

成立長達 120 年的國際知名天文組織「太平洋天文學會」(The Astronomical Society of the Pacific, ASP)2009 年 5 月 1 日宣布,本院第 18 屆數理組徐遐生院士榮獲該學會 2009 年最高榮譽獎章「凱薩琳·伍爾夫·布魯斯金牌獎」(the Catherine Wolfe Bruce gold medal)。頒獎典禮將於 9 月於美國加州舉行。

徐遐生院士是國際知名的理論天文物理學家,專長研究行星誕生,被公認為世界頂尖天文物理學者之一。尤其是徐院士的漩渦狀星系形成,以及恆星形成等 2 大理論,獲得極高學術尊崇。徐遐生院士曾任美國天文學會會長(President of the American Astronomical Society, 1994-1996),同時也榮獲美國國家科學院院士(1987 年)、中央研究院院士(1990 年)、與美國國家藝術與科學院院士(1992 年)等高度榮譽頭銜。

1968 年徐院士獲得哈佛大學天文學博士學位後,曾任教於柏克萊大學、加州大學,2002 年他返回臺灣擔任國立清華大學校長。2009 年 5 月徐院士並受聘成為本院天文及天文物理研究所籌備處特聘研究員。

「太平洋天文學會」是全世界最大的天文組織之一,其會員來自 70 個國家,背景多元有趣,涵蓋天文科學家、教師、業餘家、甚至天文理論發想者(armchair astronomers)。該學會自 1898 年起所設立的「凱薩琳·伍爾夫·布魯斯金牌獎」,近 58 年來,每年都甄選一位國際籍受獎者,以推崇其對天文學之終身貢獻。

該獎項過去的受獎人包括:證明核反應是太陽的能量來源而獲得 1967 年諾貝爾物理獎的漢斯貝特(Hans Bethe)、天文學家艾德溫哈伯(Edwin Hubble) - 哈伯太空望遠鏡即是紀念其成就而命名;以及發展出有名的「愛丁頓極限」(Eddington Limit)的亞瑟愛丁頓爵士(Arthur Eddington)。

人事動態

地球科學研究所林仁良研究員奉核定為兼任研究員,聘期自 98 年 5 月 8 日起。

張成會先生奉核定為農業生物科技研究中心助研究員,聘期自 98 年 6 月 1 日起。

學術活動

學術交流

物理研究所特聘研究員吳茂昆所長,於 97 年 5 月 17 日至 21 日赴美國參加學術研討會。出國期間,所務由副所長陳洋元和李湘楠代理。

5 月份知識饗宴「媒體與自殺」

主講人:鄭泰安博士

(本院生物醫學科學研究所特聘研究員)

主持人:王惠鈞副院長

時間:98 年 5 月 26 日(週二)晚上 6 時起

地點:本院學術活動中心 2 樓

餐會:平面演講廳(18:00 至 19:00)

演講:第 1 會議室(19:00 至 21:00)

請於 5 月 24 日前,以下列方式報名:

1. 曾以網路報名本活動者,於接獲本院邀請函後,請按步驟進入網頁點選「確認」即可。
 2. 第 1 次參加者,請至網址:
<http://www.sinica.edu.tw/sc.html> 報名。
 3. 參加餐會者,請於當日到時繳付新臺幣 100 元,現場不受理臨時報名。
- ★ 凡參加本活動可獲得公務人員終身學習認證時數 2 小時。

洽詢專線:(02)2789-9875,本院總辦事處秘書組綜合科侯俊吉先生。

本期要目

- | | |
|---------|---------|
| 1 本院要聞 | 1 學術活動 |
| 3 公布欄 | 7 知識天地 |
| 10 輕鬆一下 | 11 學術演講 |

編輯委員:李志豪 趙奕婷 梁博煌 余敏玲 羅紀瑛

排版:陳家瑜 啟耀廣告印刷事業有限公司

<http://newsletter.sinica.edu.tw/>, <http://newsletter.sinica.edu.tw/en/>

E-mail:wknews@gate.sinica.edu.tw

地址:臺北市 11529 南港區研究院路 2 段 128 號

電話:2789-9488, 2789-9872; 傳真:2789-8708

《週報》為同仁溝通橋樑,如有意見或文章,歡迎惠賜中、英文稿。本報於每週四出刊,前一週的週三下午 5:00 為投稿截止時間,逾期稿件由本刊視版面彈性處理。投稿請儘可能使用 E-mail,或送總辦事處秘書組綜合科 3111 室。

「行政院 2009 年傑出科技貢獻獎」開始受理推薦

行政院為表揚我國傑出科技人才，對國家社會所作之優異貢獻，特訂定「行政院傑出科技貢獻獎實施要點」。凡從事自然科學與工程、生物醫農或人文社會等科技工作之中華民國國民，其研發成果或設計有特殊傑出發明或創新，對國家社會具有重大影響性、改革性及創造性貢獻者，均得推薦。意者請逕至網址 <http://web.nsc.gov.tw> 查詢或下載相關表件，並於 6 月 15 日前備妥推薦書 1 式 5 份(請附電子檔)、著作及其他送審資料 1 式 4 份(分 4 袋裝)，逕送秘書組綜合科侯俊吉先生彙辦，洽詢電話：(02)2789-9875。

《臺灣史研究》季刊第 15 卷第 4 期出版

臺灣史研究所之《臺灣史研究》季刊第 15 卷第 4 期業已出版，本期收錄 4 篇文章與 1 篇評介。作者及論文名稱如下：

研究論著

張隆志 / From Quarantine to Colonization: Qing Debates on Territorialization of Aboriginal Taiwan in the Nineteenth Century

陳培豐 / 日治時期臺灣漢文脈的漂游與想像：帝國漢文、殖民地漢文、中國白話文、臺灣話文

范燕秋 / 癩病療養所與患者身分的建構：日治時代臺灣的癩病社會史

曾華璧 / 臺灣的環境治理 (1950-2000)：基於生態現代化與生態國家理論的分析

評介

許雪姬 / 《臺灣史研究》的回顧與展望

本期文章已全文上網 (<http://www.ith.sinica.edu.tw/index.php>)，可逕自瀏覽。有興趣者，亦可利用劃撥訂購紙本期刊。訂閱費用：一年 4 期 (3, 6, 9, 12 月出刊)，國內訂戶新臺幣 800 元。劃撥帳號：17308795 / 帳戶名稱：中央研究院臺灣史研究所。

Workshop on Model Selection and Related Topics

時間：98 年 5 月 25 日 (週一)

地點：本院學術活動中心

時間	主講人	議程 / 講題
8:20-9:00		Registration
9:00-9:30	李克昭所長	Opening Speech
9:30-10:15	Session 1 Session Chair: 姚怡慶教授	
9:30-10:15	楊宇紅教授	Cross Validation and Localized Model Selection
10:35-12:05	Session 2 Session Chair: 陳素雲教授	
10:35-11:20	陳宏教授	Model Selection Consistency of Cp-LASSO in Linear Regression with Orthonormal Predictors
11:20-12:05	陳瑞彬教授	Stochastic Matching Pursuit for Bayesian Variable Selection
13:30-15:45	Session 3 Session Chair: 吳鐵肩教授	
13:30-14:15	黃信誠教授	Some Asymptotics for Geostatistical Model Selection
14:15-15:00	冼芻蕘教授	The Two-Stage Information Criterion to Select an Autoregressive Model: a Unified Approach Without Knowing the Order of Integratedness
15:00-15:45	李育杰教授	Anomaly Detection via Over-sampling Principal Component Analysis



時間	主講人	議程/講題
16:05-17:35	Session 4 Session Chair: 楊宇紅 (Yuhong Yang) 教授	
16:05-16:50	張源俊教授	Selecting Markers in Binary Classification Problems through their Linear Scores that Maximizes the (partial) Area under Receiver Operating Characteristic Curve
16:50-17:35	銀慶剛教授	L2-Boosting, Cross-Validation and Model Selection for High-Dimensional Regressions

主辦單位：本院統計科學研究所

參考網址：<http://www.stat.sinica.edu.tw/MS2009/>

「2009 行政管制與行政爭訟」學術研討會系列之一

時間：98 年 5 月 23 日 (週六)

地點：本院人文社會科學館 3 樓國際會議廳

時間	主持人	講題/發表人	評論人
10:00-10:50		日本行政法裁判之動向 - 從行政事件訴訟法修正(2004 年)機緣談起 - / 塩野 宏 (同步口譯：林素鳳)	
11:00-12:20	彭鳳至	環境法上之當事人適格—高雄高等行政法院 95 年度訴字第 1061 號判決評論 / 黃錦堂	陳慈陽
11:00-12:20	彭鳳至	環境法上之當事人適格—高雄高等行政法院 95 年度訴字第 1061 號判決評論 / 黃錦堂	沈應南
13:50-15:10	翁岳生	行政管轄與訴願管轄—行政法院相關裁判評析 / 李建良、蔡宗珍	蔡志方
13:50-15:10	翁岳生	行政管轄與訴願管轄—行政法院相關裁判評析 / 李建良、蔡宗珍	陳金圍
15:50-17:10	林清祥	行政契約之終止與行政監督—以教師之解聘、停聘及不續聘為例 / 吳志光	林三欽
15:50-17:10	林清祥	行政契約之終止與行政監督—以教師之解聘、停聘及不續聘為例 / 吳志光	李協明
17:30-18:50	廖義男	資訊公開暨資訊隱私法案例研究 (2007/11~2008/12) / 湯德宗	陳春生
17:30-18:50	廖義男	資訊公開暨資訊隱私法案例研究 (2007/11~2008/12) / 湯德宗	劉鑫楨

主辦單位：本法律學研究所籌備處、最高行政法院、臺北高等行政法院、臺中高等行政法院、高雄高等行政法院

公布欄

人社中心 (調研) 執行「2009 年第 1 次社會意向調查」電訪調查

調查研究專題中心接受中研院社會所委託，執行「2009 年第 1 次社會意向調查」電訪調查，將於民國 98 年 5 月 18 日至 19 日進行預試，並於民國 98 年 6 月 1 日至 19 日進行正式訪問。本次調查以電話訪問方式進行，對象為臺灣地區 18 歲以上之一般民眾。

調查時間：

〈預試〉民國 98 年 5 月 18 日至 19 日

〈正式訪問〉民國 98 年 6 月 1 日至 6 月 19 日。

調查方式：電話訪問

調查對象：臺灣地區 18 歲以上一般民眾。

訪問內容：了解臺灣地區一般民眾對社會現狀的看法。

洽詢電話：(02)2787-1800 轉 1815、1838 陳先生、張小姐

99 年度本院新增主題研究 (整合型) 計畫公告

99 年度本院新增主題研究計畫申請案計 44 件 (數理組 20 件、生命組 23 件、人文及社會組 1 件)，申請經費合計約 449,955 千元 (數理組 240,380 千元、生命組 207,148 千元、人文及社會組 2,427 千元)。業經本院 99 年度主題研究計畫複審及經費審核會議決議通過 15 件 (數理組(含跨學組)8 件、生命組 6 件、人文及社會組 1 件)，本次通過經費共約 105,055 千元 (數理組(含跨組計畫)66,800 千元、生命組 36,500 千元、人文及社會組 1,755 千元)，詳見後附一覽表。核定計畫將俟法定預算案通過後始得執行。

99 年度本院新增主題研究計畫申請案核定通過一覽表

(一) 數理科學組(含跨學組)：(8 件)

計畫編號	計畫名稱	主持人	服務單位
AS-99-TP-A02	以金字塔形單原子針為場發射電子源及離子源之應用	黃英碩	中研院物理研究所
	A02-1 單原子針同調電子繞射之開發	黃英碩 郭鴻曦	中研院物理研究所 中研院物理研究所
	A02-2 以單原子針發展氣體場離子源之聚焦離子束系統	郭鴻曦 黃英碩 傅祖怡	中研院物理研究所 中研院物理研究所 國立臺灣師範大學物理系
	A02-3 單原子針尖場發射槍掃描電鏡之研發	陳福榮 殷廣鈞	國立清華大學工程與系統科學系 國家同步輻射研究中心
AS-99-TP-A03	靜電式電鏡相位板結合濕室及低溫環境於生物分子顯像之研究	張嘉升 薛韻馨 洪紹剛	中研院物理研究所 中研院物理研究所 國立交通大學機械工程系
	A03-1 利用相位透射電顯結合濕室觀測活體生物分子	陳福榮 曾繁根	國立清華大學工程與系統科學系 國立清華大學工程與系統科學系
	A03-2 實現靜電式相位片低溫電顯以提升原態生物分子造影對比	章為皓	中研院化學研究所
AS-99-TP-A04	電荷量子位元與固態量子共振腔的耦合	陳啟東 吳憲昌 郭華丞	中研院物理研究所 國立彰化師範大學物理學系 國立中興大學物理學系
AS-99-TP-A08	強場雷射電漿裝置在尖端科學研究領域之應用發展	汪治平	中研院原子與分子科學研究所
	A08-1 以量子同調控制原子與原子團來產生奈米波長的超短軟 X 光脈衝	朱旭新	國立中央大學物理系
	A08-2 飛秒級雷射沈積及尖端材料與奈米元件之發展	陳賜原	中研院原子與分子科學研究所
	A08-3 飛秒時間解析度與奈米空間解析度的同調軟 X 光閃光攝影	林俊元	國立中正大學物理系
	A08-4 雷射脈衝與電子正子電漿交互作用之實驗研究	汪治平	中研院原子與分子科學研究所

計畫編號	計畫名稱	主持人	服務單位
AS-99-TP-AB4	開發標的導向策略進行 B 淋巴球活化之醣基化蛋白質體及磷酸化蛋白質體的解碼	陳玉如	中研院化學研究所
AS-99-TP-AB4	AB4-1 以醣化蛋白及磷酸化蛋白譜來研究 B 淋巴球活化過程中的功能因子	林國儀	中研院基因體研究中心
	AB4-2 合成特殊醣類分子/酵素抑制物，來探討 B 細胞活化過程中細胞內、外蛋白質的醣化作用	林俊宏	中研院生物化學研究所
	AB4-3 功能化磁性奈米粒子作為分離特定細胞、醣基化蛋白質及磷酸化蛋白質之奈米探針	林俊成	國立清華大學化學系
	AB4-4 以生物資訊輔助高效能質譜剖析動態醣基化及磷酸化蛋白質體	陳玉如 邱繼輝	中研院化學研究所 中研院生物化學研究所
AS-99-TP-AB5	整合單分子生物物理與化學生物方法探討泛素在真核轉錄系統的機轉	章為皓	中研院化學研究所
	AB5-1 建構奈秒解析單分子交叉激發共軛焦核心設施暨用螢光轉移法檢驗核醣核酸聚合酶 II 泛素化的機制	章為皓 黃人則	中研院化學研究所 中研院化學研究所
	AB5-2 核醣核酸聚合酶的泛素化反應及聚泛素化時泛素單分子的結構變動	陳佩燁	中研院生物化學研究所
	AB5-3 核醣核酸聚合酶延展複合體的泛素及共軛酶反應位置之測定	陳宏達	中研院分子生物研究所
	AB5-4 發展自動化處理分析雙色非遷徙分子 FRET 實驗數據	杜憶萍	中研院統計科學研究所
AS-99-TP-AB6	建立果蠅腦中嗅覺計算線路的圖譜	黃文良 江安世	中研院資訊科學研究所 國立清華大學生命科學系
	AB6-1 果蠅腦嗅覺網路的三維影像處理技術	陳永昌 黃文良	國立清華大學電機工程學系 中研院資訊科學研究所
	AB6-2 果蠅腦嗅覺網路機率圖的建構與分類	盧鴻興 陳素雲	國立交通大學統計學研究所 中研院統計科學研究所
	AB6-3 繪製在果蠅腦中處理嗅覺資訊的神經元圖譜	江安世 施奇廷	國立清華大學生命科學系 東海大學物理系
	AB6-4 對果蠅腦嗅覺網路資料庫的視訊處理,壓縮及版權保護	黃文良 陳永昌	中研院資訊科學研究所 國立清華大學電機工程學系
AS-99-TP-AC1	應用腦磁波儀探討語言與音樂的神經動態處理機制	吳茂昆	中研院物理研究所

計畫編號	計畫名稱	主持人	服務單位
	AC1-1 人類大腦神經對不同地區語言與音樂的反應- 探索人類文明發展分歧的可能起源	吳茂昆 李佳穎	中研院物理研究所 中研院語言研究所
AS-99-TP-AC1	AC1-2 中文閱讀音韻處理的神經機制	李佳穎 蔡介立	中研院語言研究所 國立政治大學心理學系
	AC1-3 利用腦磁波儀、功能性磁振造影以及計算模式 之整合性取向探討人腦神經網路的因果關聯： 由視覺運動到閱讀的歷程	郭文瑞	國立陽明大學神經科學所
	AC1-4 中文單字、雙字詞、文句中之語意處理歷程的 神經機制	吳 嫻	國立中央大學認知神經科學研究所
	AC1-5 語言處理之腦功能與相關神經網路研究	林慶波 李柏磊	國立陽明大學神經科學所 國立中央大學電機工程學系
	AC1-6 利用腦磁儀探討情緒性口語之感知歷程的神經 機制	鄭雅薇 楊佳燕	國立陽明大學神經科學所 清雲科技大學電腦通訊與系統研 究所

(二) 生命科學組：(6 件)

計畫編號	計畫名稱	主持人	服務單位
AS-99-TP-B03	阿拉伯芥響應缺鐵的根表皮專化性反應之研究	施臥虎	中研院植物暨微生物學研究所
	B03-1 利用大量平行定序獲得阿拉伯芥根表皮細胞響 應缺鐵的基因表現譜	SANTI SIMONETTA	DISA (Plant Nutrition group) University of Udine, Italy
	B03-2 阿拉伯芥根表皮細胞缺鐵誘導的蛋白組研究	施臥虎	中研院植物暨微生物學研究所
AS-99-TP-B05	Isotocin 和 vasotocin 在魚類環境適應之角色	黃鵬鵬	中研院細胞與個體生物學研究所
	B05-1 Isotocin 和 vasotocin 在狹鹽性斑馬魚離子調節 及酸鹼平衡之角色	黃鵬鵬	中研院細胞與個體生物學研究所
	B05-2 Isotocin 和 vasotocin 在廣鹽性黑鯛滲透壓調 節之角色	張清風	國科會生物科學發展處
AS-99-TP-B08	以斑馬魚為模式生物來研究左右不對稱的分子 機制	黃銓珍	中研院生物化學研究所
	B08-1 斑馬魚 cdx1b 在左右不對稱性的功能性研究	黃聲蘋	中研院細胞與個體生物學研究所
	B08-2 利用上視丘來研究斑馬魚腦部的左右不對稱性	黃銓珍	中研院生物化學研究所
	B08-3 探討參與韞核左右不對稱性生成的分子與機制	管永恕	國立臺灣大學理學院生化科學研 究所

計畫編號	計畫名稱	主持人	服務單位
AS-99-TP-B09	誘發細胞自噬作用之機制與功能探討	陳瑞華	中研院生物化學研究所
	B09-1 DAPK 在誘發細胞自噬與腫瘤抑制之調控	陳瑞華	中研院生物化學研究所
AS-99-TP-B09	B09-2 Atg1 磷酸激酶在活化肌動凝蛋白與誘發細胞自噬之調控	陳光超	中研院生物化學研究所
	B09-3 分析 Atg1 磷酸激酶複合體之組成分子及其調控細胞自噬之角色	黃偉邦	國立臺灣大學生命科學系
	B09-4 以光學顯微鏡解析細胞自噬的啟使過程	楊維元	中研院生物化學研究所
AS-99-TP-B12	以一新穎的顆粒溶解素毒殺途徑為標的治療史帝文生強生症及移植植物對抗宿主疾病	陳垣崇 張子文	中研院生物醫學科學研究所 中研院基因體研究中心
	B12-1 發展體外細胞模式及人類化顆粒溶解素中和抗體以治療史帝文生強生症及移植植物對抗宿主疾病	陳垣崇 洪舜郁 鐘文宏	中研院生物醫學科學研究所 國立陽明大學藥理學科暨研究所 長庚紀念醫院皮膚科
	B12-2 顆粒溶解素之製備、分析及細胞毒性機制	廖有地	中研院生物醫學科學研究所
	B12-3 以功能性適體調控引發史帝文生強生症及移植植物對抗宿主疾病的過度免疫反應	白果能	中研院生物醫學科學研究所
	B12-4 製造免疫系統擬人化小鼠作為機轉研究及標的治療史帝文生-強生症及移植植物對抗宿主症的新工具	嚴仲陽 蕭宏昇	中研院生物醫學科學研究所 中研院基因體研究中心
AS-99-TP-B20	遺傳訊息傳遞途徑的整合	張典顯	中研院基因體研究中心
	B20-1 探討組蛋白 H2B 泛素修飾調控核糖體生合成的機轉	高承福	中研院細胞與個體生物學研究所

(三) 人文及社會科學組：(1 件)

計畫編號	計畫名稱	主持人	服務單位
AS-99-TP-C01	史語所未刊甲骨研究	蔡哲茂	中研院歷史語言研究所
	C01-1 史語所未刊甲骨綴合研究	林宏明	國立政治大學中國文學系

知識天地

平埔集體意識與認同再現：從「還我原民身份權、熟男熟女站出來」說起

洪麗完助研究員 (臺灣史研究所)

一、「熟男熟女」為何站出來？

2009 年 5 月 2 日下午 2 點到 6 點半，由「臺南縣平埔族西拉雅文化協會」主辦、「2009 年臺灣平埔原住民

族正名運動聯盟」協辦的平埔正名運動，以「還我原民身份權、熟男熟女站出來」為號召，從臺北市濟南路立法院側門群賢樓出發，走上街頭，向凱達格蘭大道聚集。

現在的平埔各族除了邵族、噶瑪蘭族外，尚未獲得政府承認為原住民。為了積極爭取平埔族作為原住民族的權利，從 2000 年成立「臺灣平埔原住民協會」以來，除了 2001 年在立法院召開公聽會，讓社會大眾瞭解平埔族也是原住民外，平埔族裔不斷向政府陳情。經過多年的努力，2008 年 5 月 9 日終於獲得行政院原住民委員會編列 500 萬預算，設置「平埔原住民族推動小組」。同時，也擬定「平埔族語言及文化振興草案」；其主要任務在於保障平埔語言與文化。

然而新政府上任後卻以「推動小組」尚未成立，而未繼續推動平埔事務，包括攸關平埔族群未來發展大計的「五年計畫」也擱置下來。此外，長期以來平埔正名運動窒礙難行（因為已經「漢化」）。臺南縣境的西拉雅族裔在縣長蘇煥智的全力支持下，於 2004 年 10 月舉辦全臺首次「平埔會親」活動；2006 年設立「臺南縣西拉雅原住民事務委員會」，成為臺灣歷史上第一個由地方政府承認的「縣定原住民族」。為了協助縣內西拉雅族裔恢復原民身份，今年（2009）該縣府更重新檢討當年原住民身份認定的行政命令，發現 1957 年臺灣省政府民政廳因行政疏失，未發文各縣市（僅少數被通知）凡日治時期戶籍舊簿登記為「熟」（熟番）的縣民，可登記為「平地山胞」。



圖 1 平埔原住民正名運動現場
(2009.5.2 全臺三千餘名平埔族裔走上街頭)

雖然臺南縣政府依據該法進行行政補正，2009 年 4 月中遭到行政院原民會與內政部的拒絕。因此，為了凝聚全國平埔族裔的能量與共識，發動「還我身份權」運動，希望獲得中央正面回應。

面對平埔族裔多年來努力尋找和建構自身歸屬感的堅持，像我這樣一個投入平埔研究多年，¹眼看著平埔族裔從最初隱藏其族群身分、不願面對本身祖先的歷史，到今天，越來越多人坦然接受過往歷史，部分族裔並毅然投入平埔文化復振運動的現象，自然點滴在心頭；不禁要問我們所從事的人文社會科學知識，究竟能為普羅大眾或臺灣社會提供什麼協助？

對於平埔族裔這種族群意識的變化，願藉週報一角，說明平埔歷史變遷與其族群意識多重發展的脈絡，一方面讓更多人瞭解平埔的身影，有助於大家「勿忘平埔」與臺灣社會文化的緊密關係，另一方面指出「平埔研究」在學術上的重要意義。

二、誰是熟番？平埔族？平埔仔？

1980 年代以來，由於臺灣威權體制的解體、政經社會的變動，引起本土化的呼聲與關懷，原被認為已消失成為歷史族群的「熟番」，其族裔也在此潮流下紛紛展開尋根、復名與恢復傳統文化的活動，「平埔族」也才逐漸為世人所知。然則究竟歷史上的「平埔族」是一群人嗎？今日學界與一般大眾所謂「平埔仔」、「平埔族」和清代文獻上的「熟番」如何對應？

大約在近二、三百年以來，南島語系民族依語言、文化的差異，被分為若干族群，又依他們受漢文化影響的程度而分為兩組，即高山族與平埔族。前者在清代被稱生番、野番、山番、高山番；後者稱熟番、土番、平地番。

(一)清代生、熟番人群分類

自明末以來，漢文資料中臺灣南島語族被稱為「東番」或「番」。清代統治臺灣後，也統稱臺灣原住族群為「番」，並依他們受漢文化影響的深淺程度，繳稅與否，以及文化、風俗的變化（指「漢化」），或歸化清政府與否、與漢人關係好或壞，以及部落所處的地理位置，而分為數種類別。其中「熟番」指向官府納稅、服勞役、薙髮（改變外貌），並接受漢文化洗禮；「野番」或「生番」則不受清廷統治。與生、熟番不盡相同，即「不薙髮、不衣冠」，但向官府繳稅的社，稱為「歸化社」或「化番」。

以上人群分類，並非固定不變，隨著生熟番與官方的關係演變與接受漢文化影響的程度，生番可以變成熟番，熟番可以成為漢人，也就是說生、熟與漢人的區別在於文化上的不同，而非血緣或種族的不同。

(二)日治時期現代族群分類

明清時期，臺灣南島語族被通稱為「番」、個別部落稱為「社」；明確且系統性的「族群」分類，開始於十九世紀末的日治初期。

¹十餘年來，我除了發表多篇平埔研究論文外，還出版了平埔研究專書，其中《熟番社會網絡與集體意識：臺灣中部平埔族群歷史變遷（1700-1900）》（臺北：聯經出版社，2009）的問題意識，主要源自 1980 年代以來平埔族群意識的變化。

雖然日本殖民政府改有蔑視意味的「番」為「蕃」(取「蕃國」、「蕃畿」之意)，仍引起爭議，二十世紀二〇年代(日大正十二年，1923)日本裕仁親王(即日後的昭和天皇)訪臺時，遂決定取消傳統「番」與「蕃」的稱呼，而代之以「高砂族」的族群稱呼。不過，昭和七、八年(1932、1933)仍發生各地熟蕃聯合要求臺灣總督府以「東寧族」取代「平埔族」、「熟蕃」的事件。

簡單說，日治時期依循源於清代對原住族群生、熟番的二分法，在學術分類上以「平埔蕃」/「平埔族」一詞，以與清代的熟番相對應。另一方面則以「生蕃」/「高砂族」指稱清代的生番。戰後國民黨政府將高砂族改名為山胞(山地同胞)，並依行政區域再分為山地同胞與平地山胞，統稱高山族。除了少數平埔族裔登記為平地山胞外，由於前舉行政疏失，多數平埔族裔未獲得原住民身分。

目前臺灣原住民的總人口約四十九萬左右，但不包括大部分平埔族裔的人口在內。今日原住民不肯接受同源的平埔族群成為原住民的一員，與這種源自清代的生熟番人群分類，以及後來的歷史變遷，有密不可分的關係。目前平埔文化復振運動目的之一，在於尋求正名為「原住民」的身分，與此有關。

三、平埔認同變遷與再現

雖然在現代學術分類上，熟番、生番都屬於南島語族的成員，過去他們並不知道兩者都屬於這一大語群，外力介入前他們各自以部落或村社作為認同對象；各部落間的互動，也以自己社會文化的秩序為依據，去追求本身的利益。對某一部落而言，另一部落是異文化的族群，可能是永遠的對手或敵人。

17世紀以來，由於荷蘭、西班牙與清廷的統治政策，以及他們與漢人的互動經驗各有不同，熟番與生番兩群人的社會文化與經濟生活的差異日漸明顯。而熟番社群間由於外在社會政治環境的變遷，19世紀以來，他們之間原有的族群特色逐漸消失，趨向一致並發展出熟番我群的集體意識。

值得討論的是，「熟番」一詞如何從清廷官方政治上的分類，透過漢番互動的社會分類，演變為該人群的自稱？歷史上曾經存在熟番族群意識嗎？其與今日平埔文化復振運動有何牽連？熟番意識又如何形成？是否發揮過集體力量？又如何展現其我群感？²

前舉生熟番的分類完全從統治者(清廷)、主流社會(漢人)的觀點出發，未曾顧及被認定族群的自我認同(ethnic identity)或差異。然而歷經18世紀臺灣社會的發展與變遷，到19世紀，這些外加集稱不但逐漸成為臺灣人日常生活中不同人群區分的用語，熟番人群並內化成其自稱，如道光年間進入埔里盆地集體開墾的西部熟番稱自己為「平埔番」，以與漢人(「漢奸」)、高山族群(「兇番」)有所區別。

就19世紀熟番集體意識的發展而言，以中部臺灣為例，18世紀中葉以來，熟番社會受漢文化影響頗深，如學習水稻定耕、接受漢人俗信，以及從母系社會過渡到父權社會等，許多傳統文化已難以保持。但不同於漢人、生番的「熟番」我群感卻出現在其傳統文化逐漸消失之際，說明文化消失不等同於認同變遷。換句話說，傳統文化逐漸流失並受漢文化洗禮的平埔社群不一定認為自己就是漢人。

然而進入日治時期，因臺灣總督府對高山族群的理蕃行動(以武力對付野蠻人)，使「番/蕃」的意義大變，而成為「野蠻、未開化」之意。由於外在環境的變遷，熟蕃人群感受到「番/蕃」的指稱具有文明差別感。同時，殖民政府一則基於統治考量，一則認為熟蕃與漢人在文化上並無太大不同，因此廢除蕃社組織，將「社」併入漢庄的行政規劃中，以及專為平埔族群獨享的蕃大租(與地籍整理有關)。二次大戰前，因推動皇民化運動，也將戶籍簿的種族欄取消。從此「熟蕃」族群身分逐漸與漢人混雜。由於區別漢與非漢族群的各種措施不復存在，且埔漢族群通婚的關係，血緣逐漸混融，外觀特徵與漢人區別不大的熟蕃族裔們，在「番/蕃」被污名的同時，開始隱藏自己。

此外，日本殖民者將在臺日人以外的臺灣本地住民皆歸為「本島人」(相對於日本「內地人」與外國人，模糊了熟蕃與漢人的區別。又，前舉戰後國民政府的行政疏失，對這一族群的認同也產生致命的打擊。此後，熟蕃隱身於漢人社會，成為名符其實的「歷史族群」。直到1980年代以來，在本土化風潮下，才重新凝聚自我意識。

四、小結：兼論「平埔研究」的學術意義

²關於臺灣平埔族群面臨清廷邊疆統治、漢人拓墾活動等外在環境變化，以及其面對部落社經文化的急劇變遷，如生活領域大幅縮小、人口大量流失，最後成為臺灣社會少數民族的內部變化，如何跨越原先單一的部落認同，逐漸形成跨部落命運共同體的集體意識，進而聯合遷往漢人移墾邊區，再創以熟蕃為社會主體(排斥漢人)的過程；即在內、外環境互動過程中，熟蕃集體意識如何形成與展現的討論，請參閱《熟蕃社會網絡與集體意識》。

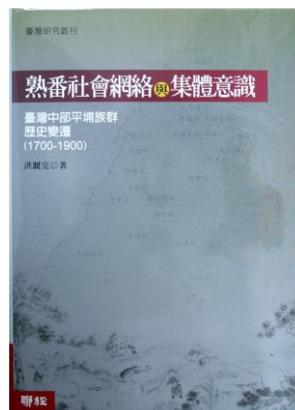


圖 2 《熟蕃社會網絡與集體意識：臺灣中部平埔族群歷史變遷(1700-1900)》

就族群理論而言，族群認同／族群意識乃隨個人在各種社會層面所處環境(族群內)，以及當事人與其他族群關係的順序而變；主要根據外來威脅對族群可能造成的影響程度而有不同的感受。19 世紀初，中部熟番組成跨部落移墾埔里盆地的大遷徙活動，雖是他們的現實生活困境和複雜的歷史經驗，在內外環境交互作用下的具體呈現，部分族裔仍留居故居，選擇融入漢人社會。換言之，就清末熟番集體意識的發展而論，處於急劇變遷的社會中，有些平埔人的我群感更加明顯，也有人寧可隱埋固有族屬身分；兩者間之所以如此不同，完全視個人所處社會環境的關係而定，即外在環境對部落社會內在變遷造成至為明顯的影響。

綜觀 19 世紀初熟番社會認同的形成，一方面受清代人群分類(先是政治分類，隨而受社會分類的強化)之外在定義，一方面隨漢人社會的成長、定型，引發熟番社會內部的回應。熟番人群被分類的經驗，有助於其族群認同的形成；即熟番集體意識的形成是透過他人的分類過程而產生。

目前中西方學者有關族群遷徙或認同變遷的學術著作，包括移民如何從其母國到移居地，由異族、陌生人(the strangers)、局外人(the outsiders)而融入當地社會並落地生根，或繼續保有母國認同乃至經歷多重認同變遷的分析，已累積相當成果。其中部分論著並涉及臺灣高山族群認同變遷的討論。但像臺灣西部地域幾千年來原為熟番的居址，由於外來統治者、大量移民進駐(主要為漢人)，隨著外在環境的變化，原為主人的熟番反而成為臺灣社會少數族群(minority)乃至弱勢族群，並歷經集體意識的形成、認同變遷、隱藏與再現的現象，卻極少被整體討論。目前臺灣島內族群關係複雜，族群邊界也一直在變動中，針對平埔文化復振、復名運動歷史脈絡的釐清，應有助於這類現實社會問題的思考；另一方面平埔多重認同變遷，也可與世界各地少數族群的認同變遷經驗對話。

其次，18 世紀清代臺灣漢人移民社會建立的過程，正是西部地域平埔族社走向少數族群的終程。因而平埔部落社會解體的軌跡，可反應漢人社會風貌型塑的歷程。同時，透過平埔族群的歷史變遷，以及他們與不同族群的文化接觸和互動內涵，可建立臺灣社會的複雜多樣面貌。因此「平埔研究」在臺灣整體歷史的了解上，占有不可或缺的地位。

參考資料：

1. 洪麗完，2009，《熟番社會網絡與集體意識：臺灣中部平埔族群歷史變遷之考察（1700-1900）》。臺北：聯經出版社。
2. Docker, John & Fischer, Gerhard, 2000, *Race, Color and Identity in Australia in New Zealand*.
3. Keyes, Charles F., 1981, "The Dialectics of Ethnic Change," in *Ethnic Change*, ed. by Charles F. Keyes. Seattle: University of Washington Press, pp. 4-30.

輕鬆一下 創意點子

我夢到中研院也有「家庭日」

趙奕嫻研究員（化學研究所）

外子服務的公司每年都舉辦「家庭日」，有一年舉辦壘球比賽，雖然打得非常不專業，但是「笑」果十足。大哥銀行的家庭日則是包了一個場地，烤肉加作活動。這些商業機構瞭解員工是公司最重要的資產，藉由這類活動來表達對員工以及員工家庭的重視。活動辦完小朋友都會清晰地記得「我爸爸的公司好好」（哇！培養企業未來的忠誠幹部不成？），我則是藉機輕鬆一下，順便把外子的同事們，從上面的大頭頭到下面的小蘿蔔——「巡視」了一番，這樣當外子提到公司的事情，我都更有感覺。不過我們公家單位沒營收，可能沒有固定的預算投入這樣的活動，不能讓老媽老爸或是家裡的小寶貝來觀察我周遭的人物。

不過今天早上作了一個夢，連醒來都開心，我的家庭日可是很有氣質環保文化又健身的，而且還不太花錢。我夢到中研院的家庭日是做環保志工，淨山去是也。既然是做志工，遊覽車錢就自己出嚟，不過帶去的大小人兒則是公家出交通費，以表中研院對「家庭日」的誠意。做志工的家當都是大家自己帶去的，平日老放著沒用的免洗筷與紅白塑膠袋這時候上場剛好。

草嶺古道蒼勁的「虎字碑」、搖曳的蘆葦、天白海藍的海景讓人心曠神怡，小朋友聽地科所的叔叔講地形地物（老同學，不要閃，就是你，哈哈！）、細生所的伯伯臭蓋昆蟲的秘密（糟了，得趕快去認識一個細生所的同事才行），老公跟留學時的朋友們聊個沒完（出來排隊吧，老友們），大家都蠻開心的。還有，長官們不但都來了，還不談公事，今天果然沒壓力。小朋友走走跑跑搶垃圾，整個草嶺古道清潔溜溜，這也是個蠻有趣的經驗。路程中還偷偷告訴小朋友那個伯伯有多厲害，他的藥救了好多人，這個阿姨有多認真，做了好多事情，讓他們知道用心努力之下，有一天他們也可跟身旁的人一樣出類拔萃。有的人帶了長輩來，雖然走得慢，但都是一副心花朵朵開的模樣。

我們機關注重環保、促進員工健康、關懷家庭的美意，真是令人引以為榮，這可一點不比烤肉差，沒賺錢的單位也可以很有尊嚴的過「家庭日」。我們出發得早，路上的人不算多，這樣秋高氣爽的天氣出來走走很不錯，而且

在我們之後的人，都有乾淨百分百的草嶺古道可以享用，最後還在大里天公廟吃了花生糖冰淇淋。回到臺北解散後，吃個晚晚的午餐剛剛好。

好了，別裝了，這可不是睡覺睡到自然醒的夢，這是早上作十五分鐘伸展操時做的白日夢（頭頭們，我沒有不務正業！）。不管美夢是否能成真，我覺得這個夢蠻不錯的，看官們覺得呢？不管如何，輕鬆一下，開心就好！

學術演講

日期	時間	地點	講員	講題	主持人
數 理 科 學 組					
5/14(四)	15:00	數學所演講廳	林景隆教授 (成功大學)	Quantitative Uniqueness for Second Order Elliptic Operators with Strongly Singular Coefficients and its Application	
	15:30	化學所 A108 會議室	湯朝暉副主任 (應科中心)	Photoluminescence and Laser-induced Ultrafast Structural Dynamics of Nanoparticles	許昭萍 副研究員
		原分所 4 樓張 昭鼎紀念講堂 (臺大校區)	陳正中教授 (清華大學)	Negative Differential Conductivity of Two Dimensional Electron Gas at High Magnetic Field	陳應誠 助研究員
5/18(一)	10:00	數學所會議室	1. 曾根良夫教授 (Kyoto Univ.& Academia Sinica) 2. 張覺心先生 (National Taiwan Uni.)	(分析研討會) 1. Kinetic Theory and Gas Dynamics 2. Travelling Wave Solutions of Reaction Diffusion Equations	
	10:30	統計所蔡元培 館 2 樓 208 演 講廳	Prof. Ashish Das (Indian Inst. of Technology Bombay, Indian)	E(s ²)-optimal Supersaturated Designs	楊欣洲 助研究員
5/19(二)	14:00	人文館南棟 1101 演講室	潘華陸博士 (美國國家環境預報中 心)	The NCEP Climate Forecast System (CFS) Reanalysis and Reforecast Project	
	14:10	人文館南棟 1101 演講室	傅洛夫教授 (應科中心)	Many-body Interactions in Solids by Means of Time-Dependent Density Functional Theory	
5/20(三)	14:00	環變中心演講 廳(人文館南棟 11 樓)	劉祖乾博士 (中山大學)	From the Highest to the Deepes: A Recent Sediment Dispersal System off SW Taiwan	
	15:30	化學所 A108 會議室	Prof. Tong Ren (Purdue Univ., USA)	Diruthenium Alkynyls and Their Role in Molecular Electronics	陳錦地 研究員
5/21(四)	14:00	地球所 3 樓演講廳	劉紹臣主任 (環變中心)	The Changing Character of Rain in a Warming Environment	李憲忠 助研究員
	15:00	數學所演講廳	Prof. Mourad E.H. Ismail (Univ. of Central Florida, USA)	The Application of Orthogonal Polynomials to Schrodinger Operators	
	15:30	臺灣大學化學 系 217 教室 (原分所主辦)	蔣昭明教授 (中山大學)	Surface Organic Chemistry of Unsaturated C3H3 and Surface Biology of DNA	李弘文教授
5/25(一)	15:30	化學所 A108 會議室	蔡惠旭教授 (中央大學)	Molecular Dynamics Simulations of Antimicrobial Peptide-Lipid Bilayer Association and Ring-Closure Chemical Reactions	趙奕婷 研究員
	14:00	地球所 3 樓演講廳	Prof. Brian Kennett (Australian National Univ., Australia)	Understanding Subduction Zones	李憲忠 助研究員
	生 命 科 學 組				
5/15(五)	10:30	生化所 114 室	Prof. Pieter C. Dorrestein (Univ. of California at San Diego, USA)	Translating Bacterial Communication with Imaging Mass Spectrometry	吳世雄 特聘研究員
5/18(一)	16:00	化學所 A207 會議室	林詩舜助教授 (臺灣大學)	The Studying of Viral Gene Silencing Suppressors and Application of Artificial MicroRNA in Virus Resistance	邱子珍 副研究員

Fig.2
失巢效應
(Anoikis)

日期	時間	地點	講員	講題	主持人
生 命 科 學 組					
5/19(二)	15:00	基因體中心 1 樓演講廳	蕭傳鐸研究員 (分生所)	How Post-translational Modification Affects the Transcriptional Activity of FOXO Proteins?	馬徹 助研究員
5/20(三)	11:00	生化所 114 室	陳平教授 (臺灣大學)	Effect of Lys and Glu side chain length on intrahelical Glu-Lys interactions	林俊宏 研究員
	16:00	植微所 106 會議室	王升陽博士	Progress of Bioactivity Metabolites Study on Endemic Woody Plants Grown in Taiwan	趙光裕 副研究員
5/27(三)	16:00	植微所 106 會議室	賀端華院士 (植微所)	Why do We Work on Biofuels? What Have We Been Doing?	
人 文 及 社 會 科 學 組					
5/14(四)	12:00	社會所 802 會議室 (人文館南棟)	Prof. Richard Madsen (Univ. of California at San Diego, USA)	What is Religion? From Private Belief to Public Practice (英文演講)	
5/15(五)	14:00	史語所研究大 樓 704 會議室	廖肇亨副研究員 (文哲所)	明清海洋文化書寫的歷史反思：以琉球與長崎為中心的考察	
		人社中心 第 1 會議室	劉念本教授 (真理大學)	Competing Stock Exchanges—Two-sided Markets Approach	
5/18(一)	10:00	語言所 519 會議室(人 文館南棟 5 樓)	齊莉莎研究員 (語言所)	Bound and Free Numeral Forms in Formosan Languages	
	14:00	歐美所研究大 樓 1 樓會議室	Prof. Tommy Bengtsson (瑞典隆德[Lund]大學)	The Direct and Indirect Effects of Adverse Conditions in Early Life on Old Age Mortality: Southern Sweden, -1894	
5/19(二)	14:00	臺史所 802 室 (人文館北棟)	黃富三研究員 (臺史所)	週二演講「霧峰林家與晚清臺灣山區之開發：樟腦業初探」	陳培豐 助研究員
	14:30	經濟所 B 棟 1 樓 B110 會議 室	王 平教授 (Washington Univ. in St. Louis, USA)	The Organization of Production and Trade	
		歐美所研究大 樓 1 樓會議室	Prof. Philip J. Deloria (Univ. of Michigan, USA)	Reading Mount Rushmore: United States Nationalism and Landscape in the American West	
5/21(四)	14:00	人社中心前棟 3 樓調研中心 焦點團體室	余清祥教授 (政治大學)	2010 年各國戶口普查之研究	林季平 副研究員
		文哲所 2 樓會議室	黃冠閔助研究員 (文哲所)	莊子中的想像旅程與價值轉換	周大興 副研究員
	14:30	近史所檔案館 樓 1 樓中型會 議室	王正華副研究員 (近史所)	Rediscovering Song Painting for the Nation: Artistic Discursive Practice in Early Twentieth Century China (民國初年的「宋畫」、寫實與文明論述)	
5/22(五)	12:00	歐美所研究大 樓 1 樓會議室	Prof. Douglas Hurt (Purdue Univ., USA)	American Agriculture during the Great Depression: The Dust Bowl Years	
		史語所研究大 樓 701 會議室	鄭阿財教授 (南華大學)	從敦煌吐魯番文獻圖像看五道將軍的形像與發展	
	14:00	人社中心 第 1 會議室	林明仁副教授 (臺灣大學)	臺灣日本時代下水道興建對健康及教育的長短期影響	
	14:30	人文館南棟社 會所 802 會議 室	Associate Prof. Ananta Kumar Giri (Madras Inst. of Development Studies, India)	Knowing Together in Compassion and Confrontation: The Calling of a New Sociology of Knowledge (英文演講)	

※ 最新演講訊息請逕於本院網頁：<http://www.sinica.edu.tw/>「年度行事曆」項下瀏覽。※